

"燕牌" 罐頭

由湖北省土產進出口公司經營出口的"燕牌"罐頭有"糖水蓮子罐頭"、"蓮蓉罐頭"、"琥珀桃仁罐頭"、"咸桃仁罐頭"等。詳備目錄，歡迎函索洽購。



中國土產進出口公司湖北省土產分公司
地址：中國武漢市漢口江漢北路8號
電掛：2-1111 HANKOU
電傳：40113 HBNPC CN
電話：221 轉 2727

花城海鮮酒家

Flower City Seafood Restaurant

地址：緬街 1550 Main Street, Vancouver, B.C.

夜總會每晚十時後，馳名國際歌星演唱

MICHAEL SAMSON, RUBY DIAZ, VEDA KENDA AND PAUL CHOI. 等主唱名曲

營業時間

星期一至星期六
上午十時至凌晨二時
星期日
上午十時至下午十時

七天營業
天天茶市
游水海鮮
粵菜之王
星期美點
唯我所長
地方寬敞
富麗堂皇
壽筵喜酌
均合理想
聲雅廊
伴您唱歌
起舞聽歌
任君欣賞

備有寬大停車場

定座電話：(604) 683-0338

香港中旅(集團)有限公司
China Travel Service (Holdings) Hong Kong Limited

香港中國旅行社有限公司
China Travel Service (Hong Kong) Ltd.

旅行代理商牌照號碼：350273

業務簡介

- 本公司誠懇為外籍華人、華僑、港澳同胞、台灣同胞和外國人提供旅行、探親各項服務，使閣下享受到更多的方便。
- 辦理入境簽證、回鄉證件，組織全國各風景區的旅行團，遊覽導遊、接送旅客、託運行李、代訂旅館，經售飛機、火車、輪船、氣墊船等客票，經售國際機票，組辦往國外旅行團。
- 辦理內地居民來香港、澳門旅遊和中國公民經港出國探親、留學的接送、訂旅館、代購機票等業務。
- 辦理國際、國內海、陸、空貨物運輸業務。經營貨倉業務，倉庫分佈港、九兩地。
- 代售電視機、冰箱、洗衣機、縫紉機、自行車等貨物，香港和海外付款，中國內地提貨。
- 為出國公務人員和留學生辦理購買摩托車、錄影機、音響組合、熱水器電器用品的手續，香港付款，中國內地提貨。
- 為各地華僑旅遊和僑務部門，組織進口備用商品、旅遊設施和各類生產資料。
- 承辦華僑、港澳同胞捐贈汽車等物資申請、報關、發運業務及華僑、港澳同胞為國內親屬進口生產工具的申報、發運服務。
- 經營酒店業務，設備完善，服務熱情。承辦酒店及旅遊設施的裝修工程，提供酒店管理服務。
- 為華僑、外籍華人、港澳同胞、台灣同胞和外國人辦理向中國國內引進資金、人材、技術、設備以及投資項目等信託諮詢服務。承辦開發建設深圳特區華僑城。
- 本公司在泰國、美國、菲律賓、英國、澳洲等國家設立海外分社，代理本公司上述各項業務。

地址：香港皇后大道中77號中旅大廈 電話：5-259121
郵政總局信箱：6016 專用電訊機：73344 HKCTS HX 電報掛號：2464
Address: China Travel Building, 77, Queen's Road, C., Hong Kong
Cable: "Travelbank" Telex: 73344 HKCTS HX Tel: 5-259121

統一大酒樓 PENINSULA

定於三月十一日(星期三)開張營業

七天營業

星期一至四上午十一時至凌晨一時
星期五上午十一時至凌晨二時
星期六上午十時至凌晨二時
星期日 上午十時至晚上十二時

港廚主理 川粵名菜 天天茶市
游水海鮮 壽筵喜酌 氣派豪華
舒適幽雅 筵開七十 寬大車場

每晚九時後增設

聲雅廊夜總會

禮聘名歌星為知音人士演唱

免茶九折

招請各部門員工，請逕到本酒樓面洽

百老匯西街604號(近甘比街)

604 W. Broadway (Close To Cambie)

☎ 873-0363

加拿大

中國參茸藥行

溫哥華

合時應節貨品。源源運到。大量供應。花旗洋參。北高麗參。
蛤蚧大補茶。冬菇雪耳。海味雜貨補酒。藥材成藥。式式俱備
歡迎參觀選購。

今期特價品：靚黑燕每磅\$99。原色雪耳每磅\$3.99。杭州白菊花
每磅\$3.99。靚蜜棗每磅\$99。

竹蔗茅根晶每合\$89¢。菊花晶每合由79¢起。

風濕止痛膏每合\$60¢。有更多特價品 歡迎參觀選購。

由歷代祖傳黎鸞祥先生主理

地址：加拿大·溫哥華·喜士定東街二八九號·電話：682-1113

Address: 289 East Hastings Street, Vancouver, B. C. CANADA.

用兵要精 用藥要正

僑信參茸國藥行

溫哥華參茸第一家

統辦

人參鹿茸 燕窩補品 地道藥材
京菓海味 花旗洋參 中國成藥

常備 花旗參 大量供應

· 想買靚貨，請到僑信！ 零沽批發，一律歡迎

總行禮聘李鶴儔中醫師

分行禮聘黃欣賢中醫師

免費解答中藥調理健康問題

地址：總行：奇化街261號

電話：682-2621

分行：片打東街141號

電話：669-1834



北京參茸行

特價貨品介紹

新到中國冬菇

每磅由8.00起

中藥部由廣東省中醫院主治醫師區祖棠先生主理

免費解答一切有關中藥保健問題

地址：溫哥華片打東街89號(中華文化中心對面)

89 E. PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. CANADA V6A 1S9

電話：(604) 684-3563 684-2736